

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 42 (1924)  
**Heft:** 87

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Samstag, 12. April  
1924

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Samedi, 12 avril  
1924

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLII. Jahrgang — XLII<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
dimanches et jours de fête exceptés

N<sup>o</sup> 87

Redaktion und Administration:  
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —  
Abonnements: Schweiz: jährlich Fr. 20.20, halbjährlich Fr. 10.20, vierteljährlich  
Fr. 5.20 — Ausland: Zuschlag des Ports — Es kann nur bei der Post abonniert  
werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie Publicitas A.G.  
— Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonizelle (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration:  
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —  
Abonnements: Suisse: un an fr. 20.20, un semestre fr. 10.20, un trimestre  
fr. 5.20 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux  
offices postaux — Prix du numéro 15 cts. — Régie des annonces: Publi-  
citas S.A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne de colonne (l'étranger 65 cts.)

N<sup>o</sup> 87

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Übersicht der aufgerufenen und kraftlos erklärten Inhaberpapiere. — Tableau des titres au porteur annulés ou dont la production a été ordonnée. / Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Faillimenti. — Concordati. / Handelsregister. — Registre de commerce. — Registro di commercio. / Société Anonyme de la Brasserie d'Aigle. / Bilanzen von Aktiengesellschaften. — Bilans de sociétés anonymes. — Bilanci di società anonime.

### Mitteilungen — Communications.

Internationaler Post Giroverkehr. — Service international des virements postaux. / Beitritte zum Postscheck- und Giroverkehr. — Adhésions au service des chèques et virements postaux.

### Ämtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Übersicht der Inhaberpapiere

die im Schweizerischen Handelsamtsblatt kraftlos erklärt oder gerichtlich aufgerufen worden sind

#### Tableau des titres au porteur

qui ont été annulés ou dont la production a été ordonnée dans la Feuille officielle suisse du commerce

Januar-März 1924 Janvier-Mars

(Die Daten in Klammern weisen auf das Handelsamtsblatt. — Les dates entre parenthèses sont ceux des n<sup>os</sup> correspondants de la Feuille officielle du commerce.)

#### I. Kraftloserklärungen — Annulations

##### A. Aktien — Actions

Sparkasse der Amtei Kriegstetten, Aktien Nrn. 133/4, 711/2, 1065/6, 1623/6, von Fr. 50, Emission vom 1. Januar 1874 (22. II. 24).

##### B. Obligationen — Obligations

A.-G. Grand Hotel Engadiner, Kulm, St. Moritz, 6 % Anleihen 1915, Obligation Nr. 1456 von Fr. 500 samt Couponsbogen mit Coupons von und mit 1919. (10. III. 24).

Berner Alpenbahn-Gesellschaft, 4 % Anleihen, I. Hypothek, Münster-Lengnau, Obligation Nr. 31244 samt Coupons per 1. März 1914 ff. (4. III. 24).

Cantone Ticino, debito consolidato redimibile 3 1/2 %, obbligatione, serie C, n<sup>o</sup> 2996 di fr. 500 (25. I. 24).

Crédit foncier vaudois, emprunt 3 1/2 % de 1889, obligations, série A, n<sup>os</sup> 101, 3667, 3687, 4187/9 (21. II. 24).

Emprunt 3 3/4 % de 1899, obligations, série C, n<sup>os</sup> 7065, 8842 de fr. 1000.

Emprunt 4 % de 1900, obligations, série E, n<sup>o</sup> 6483 de fr. 500 et n<sup>os</sup> 12110, 12404, 12689/92 de fr. 1000 (17. I. 24).

Debito consolidato redim. ticinese, opere pubbl., obbligazioni, serie E, al 3 1/2 %, n<sup>o</sup> 4814/21 da fr. 500 (17. III. 24).

Emprunt 5 % Emile Lenz, à Lausanne, 1<sup>er</sup> rang, délégation n<sup>o</sup> 44 de fr. 1000 (17. I. 24).

Emprunt à lots 3 % genevois, de 1880, obligations n<sup>os</sup> 40714, 153800 (12. II. 24), 206904, 209753, 209758, 211462 (25. I. 24), 215371/2 (12. II. 24).

Ersparniskasse Olten, Obligation Nr. 3106, d. d. 26. Dezember 1907, per Fr. 3000 (14. II. 24).

Gewerbekasse in Bern, 4 1/4 % Obligation Nr. 1016 B für Fr. 1000 samt Coupons per 31. Dezember 1920 und 31. Dezember 1921 (31. I. 24).

Schweizerische Bundesbahnen, 3 1/2 % Anleihen 1899/1902, Obligationen Nrn. 24485/7, 36566 (28. I. 24), 38551 samt Coupons per 31. Dezember 1916 u. ff. (1. II. 24), 52247/8 (28. I. 24), 224231, 268173, 348747/8, 353741, 395054 samt Coupons per 31. Dezember 1916 u. ff. (1. II. 24), 397421/3 (19. II. 24), 411992 samt Coupons per 31. Dezember 1916 u. ff. (1. II. 24), Serie B, Nrn. 66995 zu Fr. 1000 samt Talon und Coupons (18. I. 24), 72701 (5. II. 24), 97729 zu Fr. 1000 samt Coupons, Serie F, Nrn. 263654/5 zu Fr. 1000 samt Coupons, Serie H, Nrn. 354771, 367820 zu Fr. 1000 samt Coupons (1. II. 24), 3 % diff. Anleihen 1903, Obligationen Nrn. 26473/9 (18. I. 24), 77216 (29. I. 24), 87228 samt Coupons seit 1. August 1914 (11. I. 24), 96431, 109527/8 (18. I. 24), 116207 zu Fr. 500 samt Coupons und Talon (7. I. 24), 122017, 125667/85 samt Coupons seit 1. August 1914 (11. I. 24), 126699/706, 137639 (18. I. 24), 158235 (21. II. 24), 163412 samt Coupons seit 1. August 1914 (11. I. 24), 165468/9, 180554 (18. I. 24), 182307/8 samt Coupons seit 1. August 1914 (11. I. 24), 183739/41 samt Coupons (7. I. 24), 189328, 199142/5 (18. I. 24), 207531 (29. I. 24).

3 1/2 % Anleihen 1910, Obligationen Nrn. 97825/34 (18. I. 24), I. Serie, Nr. 63421 zu Fr. 500 (21. II. 24). Obligationen, I. Serie, Nrn. 126155/56 (14. III. 24).

Schweizerische Bundesbahnrente, 4 %, 1900, Obligationen Nrn. 68671/3 zu Fr. 750 samt Semestercoupons per 31. Dezember 1914 u. ff. (15. I. 24).

Schweizerische Centralbahn, 4 % Anleihen 1880, Obligationen Nrn. 175206, 178738 samt Coupons, ausgenommen Nr. 67 (18. I. 24).

Schweizerische Eisenbahnrente, 3 %, 1890, Obligationen Nrn. 3470/2, lit. B, zu Fr. 150 jährlicher Rente samt Talons und Coupons (8. II. 24).

Schweizerische Hypothekbank in Solothurn, Obligationen Nrn. 3199 für Fr. 1500 vom 12. Januar 1909, 3200 für Fr. 2000 vom 17. Januar 1909, 3201 für Fr. 2500 vom 31. Januar 1909, 3304 für Fr. 2000 vom 20. Februar 1909 (14. I. 24).

S. A. Cartiere di Locarno, obbligazione al 4 % n<sup>o</sup> 575 da fr. 500 (17. III. 24). Società Elettrica Locarnese in Locarno, obbligazioni al 4 % n<sup>o</sup> 684/6, 1205 da fr. 500 (17. III. 24).

Stadt Zürich, 4 % Obligationen Nrn. 174629/30 zu Fr. 1000, d. d. 25. März 1911 samt Semestercoupons ab 31. Dezember 1915 (12. II. 24).

### C. Verschiedenes — Divers

Akzept von Fr. 4425.75, ausgestellt am 15. Januar 1923 per 31. Januar 1923 von Oskar Paetseh, Charlottenburg V, Königsweg 26, auf Karl Hirsch, zur Römerburg, Kreuzlingen, und von diesem akzeptiert (1. II. 23).

Allgemeine Versicherungsgesellschaft Helvetia, St. Gallen, Couponsbogen der Aktie, Lit. B, Nr. 2596 mit Coupons Nr. 1 pro 1919 bis Nr. 20 pro 1938 samt Talon (10. I. 24).

Banque cantonale neuchâteloise, bon de dépôt, série G, n<sup>o</sup> 6894, délivré le 29 janvier 1918 (20. III. 24).

Banque du Jura à Delémont, bon de caisse, série A, n<sup>o</sup> 416, de fr. 1000 (17. I. 24). Billet de change n<sup>o</sup> 187333 de fr. 4716.55, à l'échéance du 10 janvier 1923, souscrit le 12 décembre 1922 par Thimotée Vuille, à Tramelan, à l'ordre de la Fabrique Portmann, à Yverdon, succursale de la maison Ls. Ed. Junod S. A., à Lueens, payable au domicile de la Banque Populaire Suisse, succursale de Tramelan (28. I. 24).

Crédit d'Aigle, actuellement Société de Banque Suisse, agence d'Aigle, certificat de dépôt n<sup>o</sup> 792 de fr. 1000 (24. III. 24).

Einwohnergemeinde Bern, 3 1/2 % Anleihen 1893, Mäntel zu den Couponsbogen der Obligationen Nrn. 174/5, 177 von Fr. 1000 (12. II. 24).

Kanton Bern, 3 1/2 % Anleihen 1899, Mäntel der Obligationen Nrn. 2702/5 von Fr. 500 (28. III. 24), Mantel der Obligation Nr. 17365 (31. I. 24), Talon zu der Obligation Nr. 20278 berechtigt zum Bezug der Semestercoupons per 1. Januar 1915 bis und mit 1. Juli 1934 (15. I. 24).

3 1/2 % Anleihen 1900, Mäntel zu den Obligationen Nrn. 6960, 26158 (15. I. 24), 26322/3, 26332 von Fr. 500 (28. III. 24).

Schleck Nr. 78006 für 2382.03 Schweizerfranken, ausgestellt den 13. April 1923 von der Svendborg Bank in Svendborg auf den Schweizerischen Bankverein in Zürich an die Ordre des Franz M. Rhombgen in Dornbirn (25. III. 24).

Schweizerische Bundesbahnen, 3 1/2 % Anleihen 1899/1902, Mantel zu der Obligation Nr. 390318 (28. I. 24).

3 % diff. Anleihen 1903, Mäntel der Obligationen Nrn. 275530/1, 286382/4 von Fr. 500 (11. III. 24).

Schweizerische Eidgenossenschaft, 3 % Anleihen 1903, Mäntel zu den Obligationen Nrn. 448/9, 11930/2, 31498/9, 69465/6, 86518/20, 89188 zu Fr. 500 (26. II. 24).

6 % Kassaschein, III. Serie, Lit. E, Nr. 68089 zu Fr. 10,000 (26. II. 24).

Schweizerische Finanzgesellschaft Luzern, Coupons Nr. 2 pro 1920 ab den Aktien Nrn. 9078/97 (27. III. 24).

### II. Gerichtlich aufgerufene Titel. — Titres dont la production a été ordonnée par les tribunaux

#### A. Aktien — Actions

Automobil A.-G. Rheineck-Heiden, Aktien Nrn. 257/61 von Fr. 100 (15. I. 24).

Berner Alpenbahn-Gesellschaft, Stammaktie 1911 Nr. 38340 zu Fr. 500 (27. III. 24), Prioritätsaktien, II. Rang, Nrn. 16899/903 (4. II. 24).

Kohlenzentrale A.-G. in Basel, Stammaktie Nr. 113175 zu Fr. 500 samt Coupons (14. II. 24).

Spar- und Leihkasse Eglisau, Aktien Nrn. 149, 157/62 von Fr. 100 (23. I. 24).

#### B. Obligationen — Obligations

Banca della Svizzera italiana, obbligazione al 5 % n<sup>o</sup> B 911 da fr. 1500 emessa il 1<sup>o</sup> marzo 1921, al 5 1/2 % n<sup>o</sup> B 912 da fr. 500, emessa il 2 giugno 1921 (3. III. 24).

Banque de l'Etat de Fribourg, obligation 5 % n<sup>o</sup> 1069 de fr. 1500 avec feuilles de coupons à partir du 10 novembre 1923 (29. II. 24).

Banque populaire suisse à Fribourg, obligation 4 1/2 % n<sup>o</sup> 603507 du 18 mai 1922 avec feuilles de coupons (12. II. 24).

Bank in Zug, 5 1/2 % Obligation Nr. 12297 zu Fr. 1000 samt Coupons per 15. April 1924 ff. (21. III. 24).

Berner Alpenbahn-Gesellschaft, 4 % Anleihen 1906, I. Hypothek, Frutigen-Brig, Obligationen Nrn. 40753/4 samt Coupons per 1914 u. ff. (4. II. 24).

Cantone Ticino, prestito ferroviario 3 1/2 %, obbligatione, serie 2, n<sup>o</sup> 982 (21. I. 24).

Crédit foncier vaudois, obligations 3 3/4 %, série C, n<sup>os</sup> 5891/2 de fr. 1000 (21. I. 24).

Eidgenössische Bank A.G. Bern, 5 1/2 % Anleihen, d. d. 16. Oktober 1920, Obligation Nr. 2946 zu Fr. 5000 samt Coupons per 19. April 1923 u. ff. (7. I. 24).

Etat de Fribourg, emprunt 3 % de 1892, obligations n<sup>os</sup> 5421/5 de fr. 500 (3. III. 24).

Emprunt 3 % de 1903, obligations n<sup>os</sup> 7595 de fr. 500 avec feuilles de coupons (25. II. 24), 45738, 45741 avec coupons dès le 15 novembre 1914 (27. III. 24).

Hypothekarkasse des Kts. Bern, 5 1/2 % Obligationen Nrn. 132969/70 samt Talons und Coupons pro 27. Juni 1924 ff. (24. III. 24).

Kanton Bern (Hypothekarkasse), 3 % Anleihen 1897, Obligationen Nrn. 62510/2 mit Zinsgenuss ab 15. April 1914 (28. III. 24).

Kantonalbank Schwyz, 4½ % Obligation, Serie J, Nr. 17532 zu Fr. 1000 samt Semestercoupons per 30. Juni 1921 ff. (7. III. 24).  
 Pfenninger & Cie. A.-G. Tuchfabrik Wädenswil, 5 % Obligationen Nrn. 506/7 zu Fr. 5000 samt Semestercoupons per 15. März 1924 ff. (6. III. 24).  
 Schweizerische Bankgesellschaft in Rorschach, Obligation Nr. 253 R zu Fr. 1000, d. d. 14. August 1916, samt Semestercoupons per 15. Februar 1922 ff. bis 15. August 1924 (17. III. 24).  
 Schweizerischer Bankverein in Zürich, 5½ % Obligation Nr. 93814 zu Fr. 1000, d. d. 8. März 1921 und fällig am 8. März 1924 (6. III. 24).  
 Schweizerische Bodenkreditanstalt in Zürich, 5 % Obligationen Nr. 14599 F. zu Fr. 1000, d. d. 30. Januar 1917, samt Semestercoupons ab 1. März 1921 bis 1. März 1922, Nr. 25483 F. zu Fr. 1000, d. d. 24. Juni 1919, samt Semestercoupons ab 1. März 1921 bis 1. März 1931, Nr. 26517 F. zu Fr. 2000, d. d. 21. Februar 1920, samt Semestercoupons ab 1. September 1920 bis 1. März 1931 (17. III. 24).  
 Schweizerische Bundesbahnen, 4 % Anleihen 1923, Obligation Nr. 28642 samt Coupons per 15. November 1923 u. ff. (19. II. 24).  
 Suelhard S. A. à Neuchâtel, emprunt 4 % de 1910, obligations, série B, nos 3511/2 de fr. 1000 (17. III. 24).  
 Union, Schweiz. Einkaufsgenossenschaft in Olten, 5 % Obligationen, Serie A, Nr. 148 zu Fr. 250 samt Coupons pro 1920/25 vom 27. Juli 1920, Serie C, Nr. 230 zu Fr. 1000 samt Coupons pro 1923/25 vom 11. August 1920 (7. III. 24).  
 Zürcher Kantonalbank in Zürich, 3¼ % Obligationen Nrn. 46197/71 für Fr. 1000, d. d. 7. Juli 1919, gekündet auf 8. Januar 1924 (17. I. 24).

### C. Verschiedenes — Divers

Banque cantonale neuchâteloise, bons de dépôt, série E, n° 2047 de fr. 2500, n° 2057 de fr. 5000 (21. III. 24), série G, n° 6890 de fr. 1000 à l'ordre de Berthe Schrack-Glauser, à Fontainemelon, à l'échéance du 2 novembre 1923 (21. II. 24).  
 Banque de Genève, certificat de dépôt n° 5644 de fr. 1000, émis le 19 août 1919, à l'échéance du 19 août 1920 (11. III. 24).  
 Berner Alpenbahn-Gesellschaft, 4 % Anleihen, II. Hypothek 1912, Frutigen-Brig, Talons zu den Obligationen Nrn. 40699/700 samt Coupons Nr. 13 per 31. Dezember 1918 u. ff. (14. I. 24).  
 Bodenkreditbank in Basel, Couponbogen zu der 4½ % Pfandobligation Nr. 254 von Fr. 500 samt Coupons Nr. 16 ff. (3. III. 24).  
 Canton de Vaud, emprunt 4¼ % 1913, feuille de coupons afférente à l'obligation n° 86739 de fr. 500 (17. I. 24).  
 Cédule hypothécaire du 4 janvier 1921 de fr. 15,000 inscrite au registre foncier de Delémont, série I, n° 2443 (18. II. 24).  
 Délégation hypothécaire n° 13 de fr. 500 d'une obligation hypothécaire du capital primitif de fr. 27,000, reçue par M<sup>e</sup> Valloton, notaire à Morges, le 27 décembre 1898 contre la Société de la Bibliothèque d'Ecublens en faveur de la maison de banque Carrard & Co, à Lausanne (20. III. 24).  
 Einwohnergemeinde der Stadt Bern, 3 % Anleihen 1897, Talon samt Coupons der Obligation Nr. 17123 zu Fr. 500 (7. II. 24).  
 Gotthardbahn, 3½ % Anleihen 1895, Mäntel zu den Obligationen Nrn. 11751/2 zu Fr. 1000 (23. I. 24).  
 Gouvernement autrichien, certificat provisoire n° 12436 de fr. 1000 de l'emprunt garanti 1923/43, tranche suisse, souscrit le 5 juin 1923, par l'Union financière de Genève (18. III. 24).  
 Kanton Basel-Stadt, 4 % Anleihen 1899, Mantelbogen der Obligation Nr. 22096 von Fr. 5000 (4. II. 24).  
 Kanton Bern, 3 % Anleihen 1897, Mäntel zu den Obligationen Nrn. 19957 mit Coupons per 15. April 1923 u. ff., 21674/6 samt Coupons per 15. April 1924 u. ff. (23. I. 24).  
 Kohlenzentrale A.-G. in Basel, Interimsschein Nr. 205 für Fr. 300 für eine Inhaberstammaktie (14. I. 24).  
 Scheck Nr. 7728/5313 für Fr. 442.15, ausgestellt am 31. Mai 1923 von der Banque Dardel et Hagborg A.-B., Stockholm, auf das Comptoir d'Escompte de Genève, Zürich, an die Ordre der Mina Mathez (19. II. 24).  
 Scheck Nr. 8400 für Fr. 200, ausgestellt am 28. August 1923 von Gebr. Arnold, Waisenhausstrasse 18/22 in Dresden auf den Schweizerischen Bankverein in Zürich an die Ordre Joh. Weiss & Sohn in Wien mit Indossamenten an die Elektrobau A.-G. vormals Ing. Kalmar & Griess-Schreiber & Kwaysner, Annagasse 8, Wien 1, und die Deutschen Elektrizitätswerke zu Aachen, Garbe, Lahmeyer & Cie. A.-G. in Aachen (17. I. 24).  
 Scheck Nr. 247322 von Fr. 1044.50, Ordre Artin Egvartian, ausgestellt von der Eidgenössischen Bank, Sitz in Genf, zahlbar bei der Graubündner Kantonalbank in Chur (17. III. 24).  
 Scheck Nr. 831030 für Fr. 4662.90, ausgestellt von der Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie. in Baden auf die Schweizerische Kreditanstalt in Zürich, zahlbar an Linke-Hofmann-Lauchhammer A.-G., Torgan an der Elbe, oder Ordre, d. d. 15. August 1923 (17. I. 24).  
 Schweizerische Bundesbahnen, 3 % diff. Anleihen 1903, Couponbogen zu den Obligationen Nrn. 288731/3 per November 1919 u. ff. (18. I. 24).  
 Schweizerische Eidgenossenschaft, 6 % Kassaschein III. Serie, Nr. 81218 zu Fr. 500, fällig gewesen am 5. September 1923 (21. I. 24).  
 Schweizerische Eisenbahnrente, 3 %, von 1890, Mäntel der Obligationen, Serie I, Lit. A, Nrn. 24716/9 (20. III. 24).  
 Spinneriein Aegeri in Neuägeri, Coupons Nrn. 34 bis und mit 41 der Aktie Nr. 271 (8. II. 24).

### III. Widerruf — Révoocations

Es werden widerrufen die Aufrufe betreffend: — Sont révoquées les sommations concernant:  
 Aargauisches Staatsanleihen 1923, 4½ % Obligationen Nrn. 6515/7, 13652/7 samt Coupons per 31. Dezember 1923 ff. (18. I. 24).  
 Berner Alpenbahn-Gesellschaft, Obligationen, II. Hypothek, Nrn. 20018/19 (21. II. 24).  
 Berner Rückversicherungsgesellschaft für Leben und Unfall A.-G. in Bern, Genussscheine Nrn. 690, 712/16 (5. II. 24).  
 Schweizerischer Bankverein, Sitz St. Gallen, 5 % Obligationen Nrn. 11298/9 S von Fr. 1000 samt Coupons (18. I. 24).  
 Schweizerische Bundesbahnen, 3½ % Anleihen 1899/1902, Obligationen Nrn. 384341/69 (21. II. 24).  
 Schweizerische Eidgenossenschaft, 6 % Kassascheine 1920, Nrn. 92088/9 zu Fr. 1000 (19. II. 24).

## Konkurse — Faillites — Fallimenti

### Konkursöffnungen — Ouvertures de faillites

(B.-G. v. 23. April 1920, Art. 123 u. 29.) (L. P. 231 et 232.) (O. T. F. du 23 avril 1920, Art. 123 et 29.)  
 Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben.  
 Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.  
 Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.  
 Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.  
 Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beizuhören.

**Kt. Zürich Konkursamt Oberwinterthur in Winterthur (942<sup>a</sup>)**  
 Gemeinschuldner: Dettling, Max, geb. 1898, Schreiner und Glaser, von und in Winterthur-Hegi.  
 Datum der Konkurseröffnung: 2. April 1924.  
 Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 16. April 1924, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des obgenannten Konkursamtes.  
 Eingabefrist: Bis am 12. Mai 1924.

**Kt. Zürich Konkursamt Thalwil (863<sup>a</sup>)**  
 Gemeinschuldner: Stolz-Gysin, August, geb. 1890, von Buckten (Baselland), Direktor der Handbatik & Aerograph A. G. Zürich, wohnhaft in Kilchberg.  
 Datum der Konkurseröffnung: 26. März 1924.  
 Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 14. April 1924, nachmittags 2½ Uhr, im Hotel z. Katharinahof in Thalwil.  
 Eingabefrist: Bis 5. Mai 1924.  
 Anmeldefrist: Bis 5. Mai 1924 auch für allfällige Dienstbarkeiten zu Lasten der Liegenschaft Kat.-Nr. 151 in Kilchberg.

**Kt. Bern Konkursamt Bern-Land (931)**  
 Gemeinschuldnerin: Genossenschaft « Waldheim », alkoholfreies Restaurant am Ostermündigenberg, mit Sitz in Bolligen.  
 Datum der Konkurseröffnung: 2. April 1924.  
 Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 15. April 1924, vormittags 10 Uhr, im Amthaus in Bern, Souterrain, Zimmer Nr. 3.  
 Eingabefrist: Bis und mit 12. Mai 1924.

**Kt. St. Gallen Konkursamt St. Gallen (944)**  
 Gemeinschuldner: Dalpez, Benvenuto, von Rabbi-Cles (Südtirol, Italien), Messerschmied, Davidstrasse 17, St. Gallen C.  
 Datum der Konkurseröffnung: 26. März/7. April 1924.  
 Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 14. April 1924, vormittags 11 Uhr, im städt. Amthaus, Marktstrasse, St. Gallen, I. Stock, Zimmer Nr. 22.  
 Eingabefrist: Bis 12. Mai 1924.

**Kt. St. Gallen Konkursamt Wil (868<sup>a</sup>)**  
 (Art. 232 Sch. u. K.-G., Art. 123 u. 29 Abs. 3 der Steigerungsverordnung.)  
 Zweite Auskündung.  
 Gemeinschuldner: Eisenring, Thomas, Sohn, Stickfabrikant, von Bichelsee, in Wil.  
 Datum der Konkurseröffnung: 28. März 1924.  
 Gläubigerversammlung: Montag, den 7. April 1924, nachmittags 4¼ Uhr, in der Wirtschaft zum « Wilden Mann » in Wil.  
 Eingabefrist für Forderungen: Bis 5. Mai 1924.  
 Eingabefrist für Dienstbarkeiten: Bis 25. April 1924, betreffend nachstehende Liegenschaften des Gemeinschuldners:  
 I. Das Wohn- und Geschäftshaus Nr. 1095, assekuriert für Fr. 116,500, die angebaute Schiffstischfabrik Nr. 1096, assekuriert für Fr. 76,900, samt 1920 m<sup>2</sup> Gebäudeplatz und Hofraum an der Weststrasse.  
 II. 1746 m<sup>2</sup> Bauland an der Weststrasse.  
 III. 2410 m<sup>2</sup> Bauland an der Hadwig- und Gallusstrasse.  
 Bezüglich der Grenzen wird auf den Liegenschaftsbeschrieb verwiesen, welcher im Konkursamt Wil zur Einsicht aufliegt.

**Kt. Aargau Konkursamt Lenzburg (960)**  
 Gemeinschuldner: Vogt-Lüscher, A., Handlung, Dintikon.  
 Datum der Konkurseröffnung infolge Insolvenzerklärung: 5. April 1924.  
 Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 16. April 1924, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtssaal in Lenzburg.  
 Eingabefrist: Bis 13. Mai 1924.

**Ct. de Vaud Arrondissement de Vevey (961)**  
 Failli: Guignard, Jules, négociant, Rue de la Poste à Vevey.  
 Date de la faillite: 8 avril 1924.  
 Première assemblée des créanciers: Samedi, 26 avril 1924, à 16¼ heures, en Maison du Ville, à Vevey.  
 Délai pour les productions: 16 mai 1924.

**Ct. de Genève** *Office des faillites de Genève* (745<sup>1</sup>)  
 Faillie: Société Immobilière Marie-Hélène, à Grange-Falquet, Chêne-Bougeries.  
 Date de l'ouverture de la faillite: 11 mars 1924.  
 Première assemblée des créanciers: Lundi, 31 mars 1924, à 11 heures, à la salle des assemblées de faillites, Taconnerie 7.  
 Délai pour les productions: 22 avril 1924.  
 Sommation aux titulaires de servitudes grevant les immeubles possédés par la faillie dans la commune de Chêne-Bougeries, parcelle n° 1928, avec bâtiments n°s 25, 28, 28 bis et 35, Chemin de Grange-Falquet.

**Kollokationsplan — Etat de collocation**

(B.-G. 249, 250 u. 251.) (L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Graduatoria**

(L. E. 249, 250 e 251.)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

**Kt. Zürich** *Konkursamt Wädenswil* (913<sup>1</sup>)  
 Gemeinschuldner: Villiger, Johannes, Sägerei und Holzhandlung, in Samstagern-Richterswil.  
 Anfechtungsfrist: Bis zum 19. April 1924.

**Kt. Bern** *Konkursamt Saanen* (945)  
 Gemeinschuldner: Ritschard-Willi, Karl, Bazar, Gsteig.  
 Auflage- und Anfechtungsfrist: 12. bis 22. April 1924.

**Ct. de Fribourg** *Office des faillites de l'arr. de la Sarine, à Fribourg* (946)  
 Faillie: Brohy, Germaine, née Mory, boucherie-charcuterie, à Fribourg.  
 Délai pour intenter action en opposition: 10 jours.

**Kt. Soothurn** *Konkursamt Lebern, Filiale Grenchen-Bettlach in Grenchen* (947)  
 Gemeinschuldnerin: Kies A. G., Grenchen.  
 Anfechtungsfrist: Bis und mit 22. April 1924.

**Ct. del Ticino** *Uffizio dei fallimenti di Lugano* (948)  
 Fallimento: Ditta Luigi Molina, di Giuseppe, commestibili, in Lugano.  
 Data del deposito: 12 aprile 1924.  
 Termine per le opposizioni: Entro dieci giorni.

**Ct. de Neuchâtel** *Office des faillites de Neuchâtel* (962/3/4)  
 Faillie: Moulin, Lucie-Irma, épicerie, Rue des Moulins 21, à Neuchâtel.  
 Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.

Succession répudiée de Parel, Louis-Oscar, quand vivait boucher et marchand de métal, Ecluse 21, à Neuchâtel.  
 Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.

Failli: Schreyer, Hermann-Gustave, négociant en vins, précédemment Parcs-du-Milieu 4, à Neuchâtel.  
 Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.

**Ct. de Genève** *Office des faillites de Genève* (965)  
 Faillie: Société anonyme Oria S. A., fabrique d'horlogerie, Rue de Lausanne 54.  
 Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.

**Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation**

(B.-G. 230.) (L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera étonnée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'appellation de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

**Ct. de Genève** *Office des faillites de Genève* (966/7)  
 Failli: Perrier, Charles, négociant en combustibles, Rue Alexandre-Gavard 14, Carouge.  
 Date de l'ouverture de la faillite par le tribunal de première instance: 25 mars 1924.  
 Date de la suspension par décision du juge de la faillite: 10 avril 1924  
 suite de constatation de défaut d'actif.  
 Délai d'opposition à la clôture: 22 avril 1924.

Faillie: Société en commandite W. Demiéville et Cie, « Société A vista », éditions et impressions, Rue de Hesse 2, Genève-Ville.  
 Date de l'ouverture de la faillite par le tribunal de première instance: 25 mars 1924.  
 Date de la suspension par décision du juge de la faillite: 10 avril 1924  
 suite de constatation de défaut d'actif.  
 Délai d'opposition à la clôture: 22 avril 1924.

**Verteilungsliste und Schlussrechnung — Tableau de distribution et compte final**  
 (B.-G. 268.) (L. P. 268.)

**Kt. Bern** *Konkursamt Thun* (949)  
 Gemeinschuldner: Regolatti, Arnold, Fruchthändler, in Thun.  
 Anfechtungsfrist: Bis und mit dem 22. April 1924.

**Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite**

(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

**Kt. Basel-Stadt** *Konkurskreis Basel-Stadt* (952)  
 Das Konkursverfahren über die Firma Chemische Fabrik Madoery A. G. in Basel ist durch Verfügung des Zivilgerichtes vom 5. April 1924 als geschlossen erklärt worden.  
 Basel, den 12. April 1924.

Die Konkursverwaltung  
 im Konkurs der Chemischen Fabrik Madoery A. G. Basel:  
 Dr. Otto Scheidegger. Albert David. Walter Buss.

**Ct. de Vaud** *Arrondissement de Vevey* (968)  
 Failli: Comba, Emile, anciennement laitier, à Vevey.  
 Date du jugement de clôture: 1er avril 1924.  
 Privation générale des droits civiques: Une année.

**Ct. de Genève** *Office des faillites de Genève* (969)  
 Failli: Wick y, Jean, négociant, Place de la Madeleine 9, Genève-Ville.  
 Date de la clôture: 8 avril 1924.

**Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite**

(B.-G. 195, 196 und 317.) (L. P. 195, 196 et 317.)

**Ct. de Berne** *Office des faillites de Courtelary* (950)  
 Failli: Ducommun, Léon, fabricant d'horlogerie, à Tramelan-dessous.  
 Date de la révocation: 7 avril 1924.

**Kt. St. Gallen** *Konkursamt St. Gallen* (951)  
 Mit Verfügung vom 7. April 1924 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichtes St. Gallen den am 21./31. August 1923 über Godlewicz, J. M., Ein- und Verkauf von Stickerereien, Davidstrasse 41, St. Gallen C., eröffnete Konkurs zufolge Rückzuges sämtlicher Forderungen widerrufen. Genannter ist demzufolge wieder in die freien Verfügungsrechte über sein Vermögen eingesetzt.

**Konkursstelgerungen — Vente aux enchères publiques après faillite**

(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

**Kt. Luzern** *Konkursamt Luzern* (953)  
**Berichtigung.**

Die in Grundpfandverwertungssachen gegen Sickert Emil, und Geschwister Spillmann angekündete Steigerung des Restaurant «Flora» mit Hausanbau, Gartenhalle, Garten und Musikpavillon, an der Pilatusstrasse in Luzern findet nicht am 5. Juni, sondern Dienstag, den 17. Juni 1924, nachmittags 2 Uhr, im Rathaus am Kornmarkt in Luzern statt und die Steigerungsbedingungen liegen vom 26. Mai 1924 an beim Konkursamt in Luzern (Zürichstrasse Nr. 6) zur Einsicht auf.

**Kt. St. Gallen** *Konkursamt St. Gallen* (954)  
**Stelgerungs-Rückruf**

Die unterm 15. März 1924 (Handelsamtsblatt Nr. 63, Seite 432) publizierte II. Liegenschaftssteigerung im Konkurs A. Eisenhut-Lutz & Co., Broderies, Langgasse 89, St. Gallen O., um die Liegenschaft Kat.-Nr. 440, findet nicht statt.

**Ct. de Genève** *Office des faillites de Genève* (970/71)  
**Vente immobilière. — 2° enchère.**

Le mercredi, 14 mai 1924, à 10 heures du matin, aura lieu à Genève, dans la salle des ventes de l'office des faillites, Place de la Taconnerie 7, la vente aux enchères publiques des immeubles ci-après désignés, dépendant de la faillite de la Beaulieu Watch Co., société anonyme ayant son siège au Petit-Saconnex.

**Désignation des immeubles à vendre.**

Les immeubles à vendre sont situés dans la commune du Petit-Saconnex et consistent en:

1. La parcelle 5084, feuille 7, d'une surface de 67 ares 61 mètres, sur laquelle existe, Rue Chandieu, le bâtiment n° 2241, de 3 ares 38 mètres, fabrique. (Ce bâtiment repose, pour partie, sur la parcelle 5085.)  
 2. La parcelle 5085, feuille 7, d'une surface de 40 ares 64 mètres sur laquelle existent les bâtiments suivants: a) n° 449, de 1 are 32 mètres 40 décimètres, logement; b) 449 bis, de 75 mètres, dépendances.

C'est avec toutes appartenances et dépendances, et tous objets désignés comme accessoires d'immeubles dans les annexes n°s 1 et 2 de l'inventaire (n°s 14, 79 à 366, 369), déposé à l'office des faillites, sans exception ni réserve.  
 Mise à prix.

Les immeubles pourront être adjugés même au dessous de la mise à prix de six cent vingt-neuf mille huit cent septante-neuf francs 80 centimes, montant de l'estimation, soit: Immeubles fr. 475.000, accessoires fr. 154.879. 80.

A la première enchère, le 2 avril 1924, il n'a pas été fait d'offre.  
 Avis: L'état des charges et les conditions de la vente sont déposés à l'office des faillites où chacun peut en prendre connaissance.

**Vente immobilière. — Première enchère.**

Le mercredi, 14 mai 1924, à 10 heures du matin, aura lieu à Genève, dans la salle des ventes de l'office des faillites, Place de la Taconnerie 7, la vente aux enchères publiques de l'immeuble ci-après désigné, dépendant de la faillite de la société en nom collectif Ray et Trovattelli, entrepreneurs, à Plainpalais.

**Désignation de l'immeuble à vendre.**

L'immeuble à vendre est situé dans la commune d'Onex et consiste en:  
 1. La parcelle 1061, feuille 1, de 5 ares 44 mètres, sur laquelle existe, lieu dit «Au Gros Chêne», le bâtiment n° 387, de 73 mètres, logement. Le bâtiment n'est pas terminé.  
 2. La parcelle 1063, feuille 1, d'une surface de 1 are 8 mètres, nature chemin.

C'est avec toutes appartenances et dépendances, sans exception ni réserve.  
 Mise à prix.

L'immeuble ne pourra être adjugé au-dessous de la mise à prix de dix-huit mille cent septante-cinq francs, montant de l'estimation (ci fr. 18,175).

Avis: L'état des charges et les conditions de la vente sont déposés à l'office des faillites où chacun peut en prendre connaissance.

**Pfandverwertungs-Steigerung**

(B.-G. 198, 11 u. 85.)

**Kt. Basel-Stadt** *Betreibungsamt Basel-Stadt* (972)  
**Grundstück-Versteigerung — I. Gant.**

Donnerstag, den 22. Mai 1924, vormittags 11 Uhr, wird im Gerichtsgebäude, Bäumelgasse 3, I. Stock, im Zivilgerichtssaal, infolge Grundpfandbetreibung, gerichtlich versteigert das den Ehegatten Musfeld, Hermann, und Bertha geb. Brönnimann, von Basel, je zur Hälfte gebörende Grundstück in Riehen, Sektion C, Parzelle 29<sup>a</sup>, haltend 85 a 23,5 m<sup>2</sup>, mit Wohnhaus Aeusserer Baselstrasse 309, nebst Anbau, Oekonomiegebäude, Orangerie, 8 Gewächshäusern, Hühnerhaus und Anbau.

Brandschätzung: Fr. 166,500.  
 Die amtliche Schätzung des Grundstückes beträgt Fr. 181,330.  
 Vor dem Zuschlag sind Fr. 2500 (Handänderungssteuer und nutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem obgenannten Betreibungsamt bis zum 2. Mai 1924 ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch die Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Gleichzeitig werden die Pfandgläubiger ersucht, bis zum gleichen Datum die Pfandtitel einzusenden. Sollten sie dieser Aufforderung nicht nachkommen, so würde eine allfällige, durch die Versteigerung notwendig werdende Abschreibung oder Löschung im Grundbuche gleichwohl vorgenommen.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der obgenannten Behörde (Liegenschaftsverwaltung) vom 9. Mai 1924 an zur Einsicht auf.

### Nachlassverträge — Concordats — Concordati

#### Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(L. P. 295—297 und 300.)

#### Sursis concordataire et appel aux créanciers

(B.-G. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldner ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtig wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hierfür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

#### Kt. Bern Konkurskreis Bern-Stadt (955)

Schuldnerin: O v o l a c t a l A. G., in Ostermündigen, mit Sitz in Bern.

Datum der Bewilligung: 3. April 1924.

Sachwalter: H. Maitl, Notar, Marktgasse 11, Bern.

Eingabefrist: Bis und mit dem 2. Mai 1924.

Gläubigerversammlung: 26. Mai 1924, nachmittags 3 Uhr, im Bureau des Sachwalters.

Frist zur Einsicht der Akten: Während 10 Tagen vor der Versammlung beim Sachwalter.

#### Kt. Bern Konkurskreis Frutigen (938<sup>2</sup>)

Schuldnerin: Firma Müller & Schneider, Eisenwaren, in Frutigen.

Datum der Bewilligung der Stundung durch Erkenntnis des Gerichtspräsidenten von Frutigen: 7. April 1924.

Sachwalter: A. Bütikofer, Notar, Frutigen.

Eingabefrist: Bis und mit dem 3. Mai 1924 schriftlich beim Sachwalter.

Der Schuldgrund ist genau anzugeben und die Beweismittel sind beizulegen.

Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 15. Mai 1924, nachmittags 2 Uhr, im Hotel Simplan in Frutigen.

Frist zur Einsicht der Akten: Während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung beim Sachwalter.

#### Ct. de Fribourg Office des faillites de l'arr. de la Sarine, à Fribourg (973)

Débitrice: Christin, Marthe, épicerie, Rue de l'Université 7, à Fribourg.

Date de l'octroi du sursis: 10 avril 1924.

Commissaire: Office des faillites de la Sarine à Fribourg.

Délai pour les productions: 9 mai 1924.

Examen des pièces: Dès le 13 mai 1924.

Assemblée des créanciers: Vendredi, 23 mai 1924, à 11 heures, salle du tribunal, Maison judiciaire, à Fribourg.

#### Kt. St. Gallen Kantonsgericht St. Gallen, II. Zivilkammer (956)

Schuldner: B o l i s - S i m o n, R., Kolonialwaren, Südfrüchte und Weine, Tabak- und Zigarettenfabrikation und -handel, Oberstrasse 127, St. Gallen.

Datum der Stundungsbewilligung: 7. April 1924.

Sachwalter: Dr. Jak. Meyer, Konkursbeamter, St. Gallen.

Eingabefrist: Bis 30. April 1924.

Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 14. Mai 1924, vormittags 11 Uhr, im städt. Amtshaus an der Marktgasse in St. Gallen (Konkursamt, I. Stock, Zimmer Nr. 22).

Vorher können während zehn Tagen die Nachlassakten beim Sachwalter eingesehen werden.

#### Verlängerung der Nachlassstundung — Prolongation du sursis concordataire

(B.-G. 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

#### Kt. Bern Konkurskreis Bern-Stadt (615<sup>4</sup>)

Schuldnerin: A. G. v o r m a l s H a a f & C o. i n L i q., in Bern.

Datum der Verfügung der Verlängerung: 4. März 1924.

Die Nachlassstundung ist verlängert bis 14. Mai 1924.

Die Gläubigerversammlung ist verschoben auf Dienstag, den 15. April 1924, vormittags 10 Uhr, im Restaurant Fetscherin in Bern, Marktgasse 15, I. Stock.

Bern, den 5. März 1924. Der Sachwalter: Rud. Hügli, Notar.

#### Ct. de Neuchâtel Tribunal civil du Locle (939<sup>1</sup>)

Débitrice: D r o z, H e n r i, fabrique d'assortiments à ancre, au Locle.

Date de l'ordonnance accordant la prolongation du sursis: 4 avril 1924.

Le sursis est prolongé jusqu'au 15 juin 1924.

Date de l'assemblée des créanciers: Lundi, 5 mai 1924, à 14 heures, à l'Hôtel Judiciaire au Locle, salle du tribunal.

Délai pour prendre connaissance des pièces: 10 jours avant l'assemblée.

N. B. L'assemblée primitivement fixée au 14 avril 1924 n'aura pas lieu.

Le Locle, le 8 avril 1924. Le commissaire au sursis: Ch. Jeanneret.

#### Ct. de Genève District de Genève (974)

Par jugement du 8 avril 1924, le tribunal a prorogé de deux mois le sursis concordataire accordé le 8 février 1924, de la société anonyme des Eta blis- s e m e n t s P. J. D e l a n n o y, en liquidation, fabrique de produits pharmaceutiques, précédemment à Vernier, actuellement 3, Place du Temple, à Carouge.

L'assemblée des créanciers est fixée au mardi, 27 mai 1924, à 10 heures, et aura lieu à la salle des assemblées de faillites, Taconnerie 7, à Genève.

Le commissaire au sursis: F. Lecoulter.

### Verhandlung über den Nachlassvertrag

(B.-G. 304 und 317.)

### Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304 et 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

#### Kt. Bern Konkurskreis Trachselwald (957)

Nachlassschuldner: U l l i, M o r i t z, Handelsmann, in Huttwil, Inhaber der Firma M. Uli, Bonneterie und Garnhandlung en gros, in Huttwil.

Verhandlungstermin: Mittwoch, den 23. April 1924, vormittags 10 Uhr, im Schloss Trachselwald.

Trachselwald, den 5. April 1924.

Der Gerichtspräsident: Eggmann.

#### Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(B.-G. 308.)

(L. P. 308.)

#### Kt. Bern Konkurskreis Trachselwald (958)

Der von F u h r i m a n n, E r n s t, Metzger und Viehhändler, in Huttwil, Inhaber der nunmehr erloschenen Firma E. Fuhrmann, in Huttwil, seinen Gläubigern vorgeschlagene Nachlassvertrag ist im Termin vom 29. März 1924 gerichtlich bestätigt worden. Dieser Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

Trachselwald, den 9. April 1924.

Der Gerichtspräsident: Eggmann.

#### Ct. de Genève Tribunal de première instance de Genève (975/6)

Débitrice: Madame A b r a m o w i c z, Hermine, née Popper, négociante, 22, Boulevard Georges-Favon, Genève.

Date du jugement: 8 avril 1924.

Acte à été donné de l'engagement pris par MM. Fleggenheimer et Cie, Rue de la Corratierie, et Duruz et Cie, Rue Versonnet, de surveiller l'exécution du dit concordat.

Un délai de 15 jours pour intenter action est imparti aux créanciers dont les réclamations sont contestées.

Débitrice: P o z z i, P i e t r o - G u i d o, négociant, Rue de la Tour de l'île 4, Genève.

Date du jugement: 8 avril 1924.

Un délai de 15 jours pour intenter action est imparti aux créanciers dont les réclamations sont contestées.

#### Verwerfung des Nachlassvertrages — Rejet du concordat

(B.-G. 308 und 309.)

(L. P. 308 et 309.)

#### Kt. Solothurn Obergericht des Kantons Solothurn (959)

Das Obergericht des Kantons Solothurn, als obere kantonale Nachlassbehörde, hat mit Urteil vom 8. April 1924 den Nachlassvertrag der Firma B ö h l e n & S c h u l e r, Kollektivgesellschaft, Handel in Lebensmitteln und Landesprodukten en gros, in Olten, verworfen.

Namens des Obergerichtes des Kantons Solothurn,

Der Obergerichtsschreiber: A. Jeger.

### Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

#### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

##### Luzern — Lucerne — Lucerna

Hotel. — 1924. 7. April. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma A. K a e s l i n & S o h n, Betrieb des Hotels «Matt», in Schwarzenberg (S. H. A. B. Nr. 169 vom 1. Juli 1921, Seite 1385), hat sich infolge Todes des Gesellschafters Andreas Kaeslin aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven übernimmt die neue Firma «Hermann Kaeslin», in Schwarzenberg.

Inhaber der Firma Hermann Kaeslin, in Schwarzenberg, ist Hermann Kaeslin, von Beckenried, in Schwarzenberg, welcher Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «A. Kaeslin & Sohn» auf 1. April 1924 übernommen hat. Betrieb des Hotels Matt.

7. April. Genossenschaft vereinigter Milchproduzenten Gumpelsfahr-Körb- l i g e n - G i s i k o n, mit Sitz in Gisikon (S. H. A. B. Nr. 171 vom 20. Juli 1918, Seite 1186 und dortige Verweisung). An Stelle des zurückgetretenen Josef Huwiler, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als Aktuar in den Vorstand gewählt: W a l t e r M e i e r, Landwirt und Gärtner, von und in Dietwil.

Seiden- und Wollstoffe, Damen- und Herrenmode- a r t i k e l, D a m e n k o n f e k t i o n u. s. w. — 8. April. G r i e d e r & C i e., S u c c u r s a l e L u z e r n, Hauptsitz in Zürich und Zweigniederlassung in L u z e r n (S. H. A. B. Nr. 298 vom 6. Dezember 1921, Seite 2351 und dortige Verweisung). Der Kommanditär Max Paul Hoehn hat seine Kommanditeinlage von Fr. 50,000 auf Fr. 100,000 (Franken einhunderttausend) erhöht.

8. April. See-Club Luzern, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 115 vom 4. Mai 1921, Seite 906 und dortige Verweisung). An Stelle der zurückgetretenen Franz Rüber und Walter Heller, deren Unterschriften erloschen sind, wurden in den Vorstand dieses Vereins gewählt: als Präsident: U r s L ü t h y, K i r s c h n e r, von Wohlen (Aargau), und als Vizepräsident: A l b e r B u r g e r, G o l d - s c h m i d, von Burg (Aargau), beide in Luzern. Präsident und Vizepräsident führen die rechtsverbindliche Einzelunterschrift.

Wein, Spirituosen, Kolonialwaren. — 8. April. Die Firma J. W i g g e r - S i g r i s t, Weine, Spirituosen, Delikatessen und Kolonialwaren, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 295 vom 22. November 1910, Seite 1989), ist infolge Umwandlung in eine Kommanditgesellschaft erloschen.

Johann Wigger-Sigris, von Entlebuch und Luzern, und Ernst Althaus-Baldesberger, von Pratteln, beide wohnhaft in Luzern, haben unter der Firma J. W i g g e r & C o., in Luzern, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «J. Wigger-Sigris» auf 17. März 1924 übernommen hat. Johann Wigger-Sigris ist unbeschränkt haftender G e s e l l s c h a f t e r; K o m m a n d i t ä r m i t d e m B e t r a g e v o n F r. 10,000 i s t E r n s t A l t h a u s - B a l d e s b e r g e r, w e l c h e m E i n z e l p r o k u r a e r t e i l t i s t. W e i n e u n d S p i r i t u o s e n e n g r o s e n d e t a i l u n d K o l o n i a l w a r e n. W i n k e l r i e d s t r a s s e N r. 53.

Hotel. — 8. April. Die Firma A. S c h r ä m l i - B u c h e r, Betrieb des Hotels Montana, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 308 vom 9. Dezember 1912, Seite 2134), ist infolge Aufgabe des Geschäfts und Verzichts des Inhabers erloschen.

Zigarren, Zigaretten, Tabak. — 9. April. Der Inhaber der Firma W i l h e l m F e l d e r, Restaurant Bahnhof, in Entlebuch (S. H. A. B. Nr. 14 vom 19. Januar 1915, Seite 62), hat sein persönliches Domizil und den Sitz des Geschäfts nach L u z e r n v e r l e g t u n d v e r z e i g t n u n m e h r a l s N a t u r d e s G e s c h ä f t s: Z i g a r r e n, Z i g a r e t t e n u n d T a b a k. W e g g i s g a s s e N r. 1.

Gemüse und Südfrüchte. — 9. April. Die Firma L e n a S a n d e r, Gemüse- und Südfrüchthandlung, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 70 vom

15. März 1921, Seite 599 und dortige Verweisung), verzeigt als Geschäftslokal: Bruchstrasse Nr. 41.

9. April. **Alpengenossenschaft von Viehzüchtern des Kantons Luzern**, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 67 vom 21. März 1918, Seite 454). In der Generalversammlung vom 5. Februar 1924 wurden die Statuten revidiert und beschlossen, den Vorstand aus 3 bis 5 Mitgliedern zu bestellen, statt aus 5 Mitgliedern. Gegenwärtig ist der Vorstand wie folgt gebildet: Präsident ist der bisherige Fritz Rösli-Frey; Aktuar: Gottlieb Stalder-Isler (bisher), und Kassier und Alpmester: Josef Bucher, Landwirt, von Schütz, in Littau. Die rechtsverbindliche Unterschrift führt der Präsident gemeinsam mit dem Aktuar. Johann Wey, Franz Bisang und Alois Bernet sind vom Vorstände zurückgetreten.

#### Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

Gasthof; Tiefbauunternehmung. — 1924. 10. April. Inhaber der Firma Carl Schneider, in Firsfelden, ist Carl Schneider-Koenig, von Muttenz, wohnhaft in Birsfelden. Tiefbauunternehmung und Betrieb des Gasthofs zur Brücke.

10. April. Aus dem Vorstände der Milchgenossenschaft Arboldswil, in Arboldswil (S. H. A. B. Nr. 399 vom 9. Oktober 1905, Seite 1593, und Nr. 127 vom 3. Juni 1914, Seite 948), ist Eduard Räuflin ausgetreten; an seiner Stelle ist in den Vorstand gewählt worden: Karl Rudin, Wirt, von und in Arboldswil.

10. April. Die Genossenschaft unter der Firma Elektra Arisdorf, in Arisdorf (S. H. A. B. Nr. 104 vom 26. April 1909, Seite 734, und Nr. 32 vom 8. Februar 1916, Seite 201), hat an Stelle des bisherigen Vizepräsidenten Theophil Kuny zum nunmehrigen Vizepräsidenten gewählt: Albert Meyer-Madörin, Landwirt, von Lingen, in Arisdorf, welcher befugt ist, kollektiv mit dem Aktuar rechtsverbindlich namens der Genossenschaft zu zeichnen.

10. April. Aus dem Vorstand der Genossenschaft Elektra Arboldswil, in Arboldswil (S. H. A. B. Nr. 331 vom 14. August 1905, Seite 1922, und Nr. 171 vom 11. Juli 1921, Seite 1402), ist Mathias Thommen-Grünblatt ausgetreten; an seine Stelle ist in den Vorstand gewählt worden: Johannes Schweizer-Stohler, Posamentier, von und in Arboldswil.

Elektrische Apparate und Maschinen. — 10. April. Die Firma Walter Ruefli, Fabrikation elektrischer Apparate und Maschinen, in Allschwil (S. H. A. B. Nr. 98 vom 28. April 1922, Seite 818), ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Kommanditgesellschaft «Walter Ruefli & Cie.», in Allschwil.

Walter Ruefli, von Lengnau (Bern), in Basel, und Franz Schubiger, von Gommiswald (St. Gallen), in Oerlikon, haben unter der Firma Walter Ruefli & Cie., in Allschwil, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche mit der Eintragung im Handelsregister beginnt und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Walter Ruefli» übernimmt. Walter Ruefli ist unbeschränkt haftender Gesellschafter, Franz Schubiger ist Kommanditär mit dem Betrage von Fr. 15,000 und erhält Einzelprokura. Fabrik elektrischer Maschinen und Apparate.

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Stickerei. — 1924. 9. April. Inhaber der Firma Alfred Keller, in Gähwil (Gemeinde Kirchberg), ist Alfred Keller, von Kirchberg, in Gähwil. Stickereigeschäft. Die Firma erteilt Prokura an Marie Baumgartner, von Sirmach, in Gähwil.

Stickerei. — 9. April. Inhaber der Firma Albert Lenzlinger, in Gähwil (Gemeinde Kirchberg), ist Albert Lenzlinger, von Mosnang, in Gähwil. Stickerei.

Gasthaus, Metzgerei, Charcuterie. — 9. April. Eintragung von Amtes wegen auf Grund des Entscheides der kant. Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs vom 31. März 1924:

Inhaber der Firma Ernst Tobler, in Engelburg (Gemeinde Gaiserwald), ist Ernst Tobler, von Speicher, in Engelburg. Metzgerei, Charcuterie und Gasthaus zum «Ochsen».

9. April. Die Firma A. Huber, Drogerie, in Altstätten (S. H. A. B. Nr. 267 vom 20. Oktober 1910, Seite 1814), ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

9. April. Die «Getreidebaugenossenschaft Agraria Rorschacherberg», mit Sitz in Rorschacherberg (S. H. A. B. Nr. 89 vom 18. April 1922, Seite 747), hat sich mit Beschluss der Generalversammlung vom 10. März 1924 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Getreidebaugenossenschaft Agraria Rorschacherberg in Liq. durch die Mitglieder des Vorstandes besorgt. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen Anton Frick, Landwirt, von Oberbüren, Präsident, und Jakob Signer, Landwirt, von Appenzell, Kassier, beide in Rorschacherberg, kollektiv zu zweien.

9. April. Aus dem Vorstand der Baugenossenschaft Uzwil & Umgebung, mit Sitz in Uzwil (Gemeinde Henau) (S. H. A. B. Nr. 155 vom 6. Juli 1923, Seite 1324), ist der bisherige Sekretär Paul Rohner ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. An seiner Stelle wurde als Vorstandsmitglied und Sekretär gewählt: Emil Baumann-Tanner, Kaufmann, von Oberhallau, in Niederuzwil (Gemeinde Henau). Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen Präsident, Vizepräsident und Sekretär kollektiv zu zweien.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Lugano

Gomme e prodotti similari. — 1924. 9 aprile. La società in nome collettivo Fratelli Foglia, in Lugano, rappresentanza della casa Continental, gomme e prodotti similari (F. u. s. di e. del 4 agosto 1922, n° 180, pag. 1524), viene cancellata per scioglimento ed avvenuta liquidazione.

9 aprile. Sotto la ragione sociale Cattaneo & Pagani, Renus Reclame, si è costituita in Lugano una società in nome collettivo fra Egidio Cattaneo di Angelo, di Faido, e Riccardo Pagani, di Antonio, di Meride, entrambi in Lugano. La società ebbe principio col 1° aprile 1924 ed è vincolata di fronte ai terzi dalla firma collettiva dei due soci. Ufficio tecnico di propaganda.

Mercerie e sartoria. — 9 aprile. La ditta Maria Mondada-Alla Buona Massaja, in Lugano, mercerie e sartoria (F. u. s. di e. del 6 gennaio 1921, n° 5, pag. 37), viene cancellata per cessazione di commercio.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau de Châteaux-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

Seierie, parqueterie, commerce de bois. — 1924. 9 avril. La raison A. Turrian, à Château-d'Oex, menuiserie, fabrique de caisses (F. o. s. du e. du 21 juin 1916, n° 143, page 984), ayant cessé d'exister par suite de remise de commerce, est radiée. L'actif et le passif sont repris par la société en commandite «A. Turrian & Cie» à Château-d'Oex.

Suivant contrat sous seing privé du 7 avril 1924, Alexis Turrian, de Château-d'Oex, et Auguste Thiébaud, de Bôle (Neuchâtel), les deux domiciliés à Château-d'Oex, ont constitué en ce dernier lieu, sous la raison sociale A. Turrian & Cie, une société en commandite qui a commencé le 1er avril 1924, dans laquelle Alexis Turrian est seul associé indéfiniment responsable. Auguste Thiébaud est associé commanditaire pour une somme de vingt-cinq mille francs (fr. 25,000) et reçoit en même temps procréation de la maison.

Seierie, parqueterie, commerce de bois. Cette société reprend l'actif et le passif de la maison «A. Turrian», laquelle est radiée. Bureau et chantier: les Grands Prés.

##### Bureau de Vevey

Laiterie, épicerie. — 10 avril. Le chef de la raison Friedrich Lehnher, à Corsier, est Friedrich, fils de Johannes Lehnher, de Wimmis, domicilié à Corsier. Laiterie, épicerie.

Café. — 10 avril. Le chef de la raison Vve. Marie Felli, à la Tour-de-Peilz, est Marie-Joséphine née Verdant, veuve d'Antoine-Alphonse Felli, de nationalité italienne, domiciliée à la Tour-de-Peilz. Exploitation du «Café du Centre». Grand'Rue n° 34.

#### Société Anonyme de la Brasserie d'Aigle

Emprunt hypothécaire premier rang 5 % de fr. 250,000.

Les porteurs d'obligations de cet emprunt sont convoqués en assemblée le vendredi, 25 avril 1924, à 15 heures, au local de la Bourse, Galeries du Commerce, à Lausanne.

##### ORDRE DU JOUR:

1. Exposé de la situation pour la sauvegarde des intérêts des obligataires et éventuellement mesures à prendre.

Les cartes d'admission à cette assemblée seront délivrées par la maison de banque Bugnion et Cie, à Lausanne, sur présentation des titres ou d'un bordereau numérique de dépôt en banque.

(V 55')

Les gérants de la grosse: Bugnion & Cie.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux (Uebereinskurse vom 12. April an — Cours de réduction à partir du 12 avril)

Belgique Fr. 29.50; Dänemark Fr. 95.50; Deutschland (Rentenmark) Fr. 126.50; Italie fr. 25.50; Oesterreich (pro Million) Fr. 82.—; Grande-Bretagne fr. 25.—.

Anpassung an die Kursschwankungen ist vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours est réservée.

#### Postscheck- und Giroverkehr. — Chèques et virements postaux

Nr. 14. Neue Beitritte. — 5. IV. 1924. — Nouvelles adhésions.

Aarau: VI. 2183 Hagmann-Matter, A. Adliswil: VIII. 10741 Kranken- & Unfallkasse Konkordia, Sektion Adliswil. Allschwil: V. 7028 I. Kantonal-Gesangfest beider Basel, Allschwil 1924. Altdorf: VII. 629 Jauch & Bernath, Bauunternehmer. Andwil (St. G.): IX. 3716 Rütli, August, Wagenbauer. Appenzel: IX. 3723 Koller, Emil, Bürsten und Pinsel. Baden: VI. 2184 Gerber, Fr., Frau, Weisswaren. Balerna: XIa. 986 Cattaneo, L. M., carboni e legna. Basel: V. 3353 Amrein, Pius, Blasi-Drogerie. — V. 1397 Casagrande, Luigi. — V. 5984 Fiseher, W., & Cie., Favorit-Farbenwerk. — V. 6587 Freundlieb, Hans, Kolonialwaren en gros. — V. 1497 Internationaler Briefmarken-Sammler-Club. — V. 6667 Länderspiel Schweiz: Dänemark. — V. 6679 Matthäus-Gemeindehaus. — V. 935 Meyrat, Emil. — V. 6572 Saladin, François, Architekt. — V. 1043 Tannenbaum, E., Frau, Agenturen. Bellinzona: XI. 895 Automobile-Club Svizzero, sezione Ticino. Bern: III. 5033 Ledermann, F. E., Dr., Privatkonto. — III. 5035 Moosmann, J. & E. — III. 5033 Müller, Ls., Vertretung. Bévillard: Iva. 1519 Société de tir. Blausey: XI. 914 Pretora di Riviera. — XI. 919 Riviera, Ottorino. — XI. 497 Ufficio dei registri di Riviera. Biel: Iva. 103 Krankenkasse des Personals schweiz. Transportanstalten. Blinningen: V. 7023 Schützengesellschaft. Brione s. M.: XI. 915 Cassa comunale. Brugg: VI. 2179 Meier-Bebé, E. Burgdorf: IIIb. 557 Amtskomitee für den Bernerzug nach Aarau. — IIIb. 322 Schnell, Rud., Notar, Burgerratschreiber. Celsera: X. 1342 Casault, Lucas, Chur: X. 163 Bündner Volkshochschule. — X. 260 Präkel-Wagner, Elisa, Frau. — X. 314 Sammlung für die olympischen Spiele. — X. 1348 Feltscher, Jakob, Inspektor der Schweiz. Lebensversicherungs- & Rentenanstalt Zürich. Colla: XIa. 984 Cassa comunale. Cresciano: XI. 194 Cassa comunale. — XI. 926 Patriziato. Dietikon: VIII. 10896 Kieswerke Hardwald, A. Meyer-Bolliger. Emmenbrücke: VII. 1656 Chauvet, Raymond. Eettingen: V. 7012 Stöcklin, Karl, Bauunternehmer. Flumenthal: Va. 125 Küpfer-Kunz, W., Samenhandlung und Gärtnerei. Gelterkinder: V. 7015 Gemeinderat. Genève: I. 3100 Asile des domestiques de langue allemande. — I. 2742 Assistance publique médicale. — I. 3055 Caisse coopérative de primes et de prêts, G. Blaser, adm. — I. 2855 Engel, Alphonse. — I. 2561 Klaus, S. A., chocolet, agence de Genève. — I. 3099 de Loys, Jean, repr. de «L'Etanchéine» et «Fixalo». — I. 3097 Meister & Cie., machines et appareils. — I. 3098 Moret, A., carrossier. — I. 205 Scheuchzer, W., nouveaux et techniques et industriels. Confignon: I. 3101 Fromagerie du Chalet S. A. Gerra-Gaubarogno: XI. 918 Patriziato. Interlaken: III. 4895 Schachklub. Kronbüli: IX. 3668 Lungmann, Boesch & Co. Küssnacht a. R.: VII. 1222 Brenner, G., Sattlerwaren en gros. Langnau l. E.: III. 5028 Aeschlimann, Fr., Photo-Atelier. — III. 4873 Reber, S., Holzhandlung & Sägerei. Lausanne: II. 2773 Exposition canine internationale. — II. 2787 Grin & Mathys, décoration-étalage. — II. 2101 Hugonnet, O., marchand-tailleur. — II. 2782 Liardet, H., représentations. — II. 2781 Société coopérative Intellectus. — II. 2785 Vannaz, Henri, atelier de reliure. — II. 2769 Vinicola S. A. — II. 2770 Zoellner, O. O. L., organisation publicitaire. Lenzburg: VI. 2175 Stadtmusik. Locarno: XI. 913 Manzati, Achille, importazione olio d'oliva. — XI. 921 Migliorati, G. P. & C. — XI. 924 Seazziga, Olinio, vini, Muraltio. Lodrino: XI. 923 Cooperativa popolare. Lugano: XIa. 982 Comitato carnevale e divertimenti a scopo di beneficenza. — XIa. 1001 Regio Consolato italiano. Luzern: VII. 1463 Brun, Jos., Kaufmann. — VII. 905 Motorfahrer-Club Luzern. Magadino: XI. 930 Gadina, Modesto. Massagno: XIa. 985 Rivista mensile di floricoltura, orticoltura, frutticoltura. Melide: XIa. 983 Moro & Carrai, vini. Mendrisio: XIa. 979 Bernasconi & Bianchi, succ. B. Biagini, granaglie all'ingrosso. Minusio: XI. 912 Hofmann, Arthur, Rivapiana. Monthey: IIc. 642 Cornut, A., avocat-notaire registre foncier. Mülligen: VI. 2045 Alg. Schweiz. Kranken- & Unfallkasse, Sektion Brugg. Münchenstein: V. 7035 Fahnenkommission des Turnvereins. Neuchâtel: IV. 1239 Gneissaz, Ernest et Maria, docteurs. Oberbipp: Va. 939 Ständeröffnungsschiessen. Oltingen: Vb. 696 Kantonal-arg. Radfahrertag pro 1924. Olten: Vb. 110 Näf, D. — Vb. 673 Naturheil-Verein Olten & Umgebung. Piotta: XI. 920 Gobbi, fratelli, Hôtel de la Poste. Rorschach: IX. 3724 Egger, Anton, Chemische Produkte. Roveredo (Gr.): XI. 911 Società carabinieri. Ruswil: VII. 721 Schützenverein. Ste-Croix: II. 2779 Union instrumentale. St. Gallen: IX. 2350 Honegger & Co. — IX. 3200 Iklé frères & Co. A.-G. — IX. 3727 Kobler, Walter, Vertretungen. — IX. 3719 Noerpel, C. E., Spedition. — IX. 3705 Shimmy Club. — IX. 3704 Textor A.-G. St-Maurice: IIc. 637 Confrérie des mousquetaires du Noble Jeu de Cibole. Schaffhausen: VIIa. 1095 Bernath, Ernst, Malermeister. — VIIa. 1093 Gartenbauverein der Angst. & Arb. der Eisen- und Stahlwerke A.-G. — VIIa. 1069 Gasser-Justin, J., Dek.-Maler. — VIIa. 1088 Maschinenmeister-Klub W. F. & Sch. — VIIa. 1094 Turnverein Helvetia. Stans: VII. 2706 Kayser, Otto, Architekt. Stein (App.): IX. 3722 Gemeindekanzlei. Unterhallau: VIIa. 1069 Gasser-Justin, J., Dek.-Maler. Unterkunz: VI. 1774 Wirz, Robert, Tuchwaren, Aussteuer. Weggis: VII. 96 Kaelin, Werner, Dr. med., Arzt. Wlenach-Tobel: IX. 3653 Leuzinger, Arnold, Mech. Werkstätte. Zürich: VIII. 10888 Allg. Automobil A.-G. — VIII. 10900 Eugster, J. C., Ing., Bauwerkzeuge und Maschinen. — VIII. 10700 Gessner & Co. A.-G., Seidenstoff-Fabrikation. — VIII. 10980 Knecht, A. & Co., Vervielfältigungsbureau. — VIII. 10964 Kretschmer, Walter, Papeterie und Photographie. — VIII. 6070 Lang, Max, Französische Warenhalle. — VIII. 10920 Mineralien & Benzin A.-G. — VIII. 10976 Schinz, C., Ingenieur. — VIII. 10934 Thoma, Textilmanufaktur. — VIII. 10861 Vereinigte Spenglermeister Zürich & Umgebung. — VIII. 10627 Weibel, Grete, Frau, Wäscherei und Feinglätterei. — VIII. 10865 Weichen- & Bahnwärterverein, Sektion Zürich. — VIII. 10946 Ziegler, C., Musikhaus. Zug: VIII. 10970 Röllin, J., Metzgerei, Würsterei, Gasthaus z. Post. Anemasse: I. 3065 Page, Christine. Berlin: V. 7032 Merian, Gerhard, Verlagsbuchhandlung, Zehlendorf. Clausthal: VIII. 10859 Mühlmann, Richard, Verlagsbuchhandlung (Max Grosse). Paris: V. 6782 Brennelsen, H., & Cie. Stuttgart: VIII. 10887 Weis'se, Julius, Hofbuchhandlung. Vaduz: IX. 3721 Batliner, F., Dr. med. Vohwinkel: VIII. 10767 «Omnia» Internat. Philatelisten- & Philokarten-Club. Wien: VIII. 10795 Jüdische Wochenschrift, II.

**Aktiengesellschaft für Gasunternehmungen, Glarus**

Aktiva			Bilanz pro 31. Dezember 1923		Passiva	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.	
Kassa, Debitoren und Mobilien	4,128,811	53	Aktienkapital	600,000	—	
Wertschriften	6,916,863	—	Obligationen-Anleihen	5,375,000	—	
Bürgschaften	205,000	—	Kreditoren- und Aktieneinzahlungs-Konto	5,230,257	90	
Währungsausfall	184,685	44	Bürgschaften	205,000	—	
			Gewinn	25,102	07	
	11,435,359	97		11,435,359	97	

Soll			Gewinn- und Verlust-Rechnung pro 31. Dezember 1923		Haben	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.	
Verwaltungsspesen	43,893	27	Debitorenzinse, Ertrag aus Wertschriften, Verwaltungsgebühren etc.	526,838	43	
Obligationen- und Kreditorenzinse etc.	457,843	09				
Gewinn	25,102	07				
	526,838	43	(A. G. 54)	526,838	43	

**Schweizerische Bank für Kapitalanlagen, Zürich**

Aktiva			Bilanz per 31. Dezember 1923 (nach erfolgter Gewinnverteilung)		Passiva	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.	
Nicht einbezahltes Aktienkapital	2,500,000	—	Aktienkapital	10,000,000	—	
Bankguthaben	1,194,801	75	Reservefonds	600,000	—	
Wertschriften	15,486,416	70	Obligationenkapital	11,600,000	—	
Debitoren	3,865,616	90	Kreditoren	25,000	—	
			Verfallene Coupons unserer Aktien und Obligationen	12,691	—	
			Ratazinse unserer Obligationen	173,458	35	
			Dividenden	525,000	—	
			Tantieme	71,896	05	
			Gewinn-Vortrag auf neue Rechnung	38,790	95	
	23,046,835	35		23,046,835	35	

Soll			Gewinn- und Verlust-Rechnung per 31. Dezember 1923		Haben	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.	
Verzinsung unserer Obligationen	555,000	—	Vortrag vom Jahre 1922	11,206	80	
Unkosten	43,389	70	Zinsen und Dividenden	1,242,137	30	
Steuern	23,110	55	Provisionen	45,919	95	
Abschreibungen auf Wertschriften	480,511	45	Gewinne auf Wertschriften und erledigten Syndikaten	688,434	65	
Rückstellung auf Debitoren	100,000	—				
Gewinn-Saldo	785,687	—				
	1,987,698	70	(A. G. 55)	1,987,698	70	

Annoncen-Regie:  
PUBLICITAS A. G.

**Anzeigen — Annonces — Annunzi**

Régie des annonces:  
PUBLICITAS S. A.

**STOFFABFÄLLE, LUMPEN**  
KNOCHEN - HÖRNER  
**OSCAR LEVY & Co.**  
BASEL-DREISPITZ      Telephon 22.50

**Gribi & Cie. A.-G. Baugeschäft Burgdorf**

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**  
auf Samstag den 19. April 1924, nachmittags 2½ Uhr  
im Restaurant zum Bahnhof (Dällenbach) in Burgdorf

**TRAKTANDEN:**

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung pro 1923 und Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
2. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
3. Genehmigung eines Landverkaufs (§ 17, Ziff. g).
4. Genehmigung des Verkaufs einer Liegenschaft (§ 17, Ziff. g).
5. Beschlussfassung über Erstellung von Bauten auf eigene Rechnung (§ 17, Ziff. h).
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Unvorhergesehenes.

(424 R) 1000

Die Jahresrechnung pro 1923 und der Revisorenbericht liegen gemäss Art. 641 O. R. 8 Tage vor der Generalversammlung im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf. Stellvertretung nach § 11 der Statuten.

**Der Verwaltungsrat.**

**A.-G. für Verwaltung von Liegenschaften, Basel**

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**  
auf Samstag den 26. April 1924, vormittags 10 Uhr,  
im Bureau des Herrn Dr. Felix Iselin, Sternengasse 2,  
in Basel.

**TRAKTANDEN:**

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung 1923, sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren und Decharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Verwaltung.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Neuwahl des Verwaltungsrates.
4. Wahl der Rechnungsrevisoren und der Suppleanten pro 1924.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, sowie Revisorenbericht können vom 21. April 1923 an bei Herrn Dr. Felix Iselin, Sternengasse 2, in Basel, eingesehen werden. (1820 Q) 1075

Basel, den 10. April 1924.

**Der Verwaltungsrat.**

**Kassenschränke**  
aussergewöhnlich billig / 4 Grössen -702  
**B. Schneider, Union-Kassenfabrik**  
Zürich 1, Gessnerallee 36, Tel. Selnau 53.22

**Affolter, Christen & Co. A.-G.**  
**Einladung zur XI. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**  
auf Freitag den 25. April 1924, nachmittags 2½ Uhr,  
im Stadtkasino Basel (ebener Erde).

**TRAKTANDEN:**

1. Entgegennahme der Jahresrechnung pro 1923.
2. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
3. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Kenntnisgabe vom Ankauf eines Patentes.
6. Wahl der Kontrollstelle.

Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen wollen, haben ihre Aktien spätestens bis zum 19. April beim Comptoir d'Escompte de Genève, Sitz Basel, Steinenberg 1-3, bis vormittags 12 Uhr, oder bei der Gesellschaftskasse, Voltastrasse 88, bis vormittags 12 Uhr zu hinterlegen. Gegen Hinterlage werden Zutrittskarten ausgestellt, die auf den Namen lauten.

Die Bilanz- und die Gewinn- und Verlustrechnung samt dem Revisorenbericht liegen vom 12. April an bei der Kasse der Gesellschaft zur Einsichtnahme für die Herren Aktionäre auf. (1805 Q) 1074

Basel, den 11. April 1924.

**Der Verwaltungsrat.**

**Hypothekbank in Winterthur**

Die Generalversammlung hat die  
D.vidende pro 1923 auf 6½% festgesetzt.

Coupon Nr. 37 wird demnach mit Fr. 32.50, abzüglich 3% eidg. Steuer, vom 31. März 1924 an eingelöst durch folgende (1340 Z) 940.

**Zahlstellen:**

- Winterthur: Unsere Kasse. Schweiz. Bankgesellschaft.
- Zürich: Unsere Filiale (Paradeplatz Nr. 5). Schweiz. Bankgesellschaft.
- Basel: Schweiz. Bankgesellschaft. Herren Lüscher & Co.
- St. Gallen: Schweiz. Bankgesellschaft. Herren Wegelin & Co.

*Willkommene und schöne Geschenke sind*  
**„ELBA“**  
*Leinen-Papiere zusammen mit „ELBA“ Couverts seidengefütert.*

Das Papier für jede Hand

*Gediegen, preiswert, überall erhältlich.* 1020 (2410 Q)

**Gasthaus und Pension KREUZ SACHSELN** (am Sarnersee)

empfiehlt sich zum angenehmen Frühjahrs- und Sommer-Aufenthalt. Ruder- und Angelsport, Seebäder. Sorgfältige Verpflegung. -1066 Prospekte durch die Besitzerin: Familie Britschgl.

ART. INSTITUT  
**WERTPAPIERE**  
 ORELL FÜSSLI ZÜRICH

Sie sparen **Zeit, Geld und Aergern** bei Anwendung von Guyer's Zinstabellen; Guyer's Zinszahlen. — Ausführl. Prospekte und Sendungen durch: **J. Guyer-Wegmann**, Hedwigstr. 23, Zürich 7. 1054

**Stahlblech-Plomben**  
 Packkistenklammern  
 Spannapparate für Bandseilen  
 Bandseilen aller Grössen  
 Bleiplomben

**Petitpierre Fils & Co.**  
 Neuchâtel  
 Gegründet 1848

**Öffentliches Inventar mit Rechnungsruf**

(Schweiz. Z. G. B. Art. 580 ff. und E. G. § 224 ff.)  
 Ueber die Erbschaft des am 6. März 1924 verstorbenen **Seraphin Lambert**, Karls sel., Maschinenfabrikant in Greuchen, wird gestützt auf die Bewilligung des Amtsgerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vom 20. März 1924 das öffentliche Inventar errichtet.  
 Die Gläubiger und Schuldner des Erblassers, mit Einschluss der Bürgschafts- und Währschaftsgläubiger, werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden, unter Vorlegung der bezüglichen Ausweise, bis und mit **28. April 1924** bei der unterzeichneten Amtsstelle anzumelden.  
 Nichtanmeldung von Ansprüchen an den Erblasser hat für die Gläubiger den Verlust des Anspruches gegen die Erben zur Folge. (Art. 590 und 591 Z. G. B.)  
**Amtsschreiberei Lebern**  
 Filiale Greuchen-Bettlach:  
 O. Kamber, Notar.

**Öffentliches Inventar + Rechnungsruf**

(Art. 582 ff. Z. G. B. und § 12 Dekret vom 18. Dez. 1911)  
 Erblasser: **Daepf Paul**, Gottfrieds sel., von Oppligen, geb. 1877, Kaufmann, wohnhaft Gartenstrasse Nr. 9 in **Bern**, gewesener einer Gesellschafter der nun angefallenen Kollektivgesellschaft **P. Daepf & Cie.**, Alkoholfreie Obstverwertung, mit Sitz in Oppligen, Amt Konolfingen, Kt. Bern.  
 Eingabefrist: Bis und mit **5. Mai 1924**:  
 a) Für Forderungen und Bürgschaftsansprüche: beim Regierungstatthalteramt II in Bern.  
 b) Für Guthaben des Erblassers: Bei Notar **Carl Senn**, Matlenhofstrasse 22 in Bern.  
**Massverwalter**: Herr Architekt **Heinrich Hopf**, Muzingerstrasse Nr. 17 in Bern.  
 Die Eingaben sind schriftlich und gestempelt einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen treten die in Art. 590 des Z. G. B. vorgesehenen Folgen ein.  
 Bern, den 29. März 1924.  
 Aus Auftrag:  
 SENN, Notar.

**Bedeutende schweizerische industrielle Unternehmung sucht in die Leitung ihrer Finanzabteilung**

**gebildeten, erfahrenen Kaufmann**  
 mit längerer Bankpraxis und Sprachkenntnissen.  
 Es werden nur Schweizer unter 35 Jahren berücksichtigt. 1035 (Za 2512 g)  
 Bewerber sind gebeten, ihre Anmeldungen mit ausführlichen Angaben über Bildungsgang und bisherige Tätigkeit zu richten unter Chiffre **Z D 918** an **Rudolf Mosse**, Zürich.

Eine Bevölkerung in einem Buch  
**Schweizerisches Handels-Adressbuch**  
**Chapalay & Mottler S. A. GENÈVE**  
 500,000 Adressen

Ausgabe 1924 **soeben erschienen**

Ein unentbehrlicher **Führer** für den Geschäftsmann der darin neue Adressen, sowie ein stark vergrössertes Berufsverzeichnis findet.

Erhältlich zum Preise von **Fr. 30** (statt Fr. 40)  
 Versand gegen Nachnahme.

Bestellungen sind zu richten an  
**PUBLICITAS**  
 BERN

**Genossenschaft für Textilprodukte Pfäffikon-Schwyz**  
 Wir teilen Interessenten mit, dass Verbindlichkeiten der Genossenschaft für Textilprodukte von uns nur anerkannt werden, wenn sie vom unterzeichneten, allein zeichnungsberechtigten Vorstände eingegangen sind. 1047  
 Zürich. Auf der Mauer 13. Genossenschaft für Textilprodukte, Der Vorstand: **Herbert W. Hall**.

**Vereinigte Niederländische Schweizerische Schokolade-Fabriken, Weesp**  
 Die **Generalversammlung der Aktionäre** findet statt Mittwoch den 7. Mai 1924, vormittags 11 Uhr, in Amsterdam, Gebäude des Industriellen Clubs, Vijgendam 2-6. Tagesordnung: 1. Bilanz per 31. Dezember 1923. 2. Beschluss laut Art. 5 der Statuten. — Die Aktionäre können sich durch Vorzeigung von seitens der Inkasso-Bank in Amsterdam zu verabfolgenden Depotscheinen legitimieren. 1065

**Société Anonyme des Anciennes Usines „MAX THUM“**  
 Messieurs les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale ordinaire** pour le **lundi 28 avril 1924**, à 2 heures, en les bureaux de Monsieur **H. L. Duobosal**, 68, rue du Staud, à Genève, avec l'ordre du jour suivant: Opérations statutaires.  
 Bilan et compte de profits et pertes et rapport des vérificateurs des comptes à disposition des actionnaires, dès le 20 avril, au siège social, Ch. du bord de l'Aire, à Genève. (69635 X)

**wellä**  
 Rollen & Tafeln  
 Carbonagen  
 in allen Grössen

**Zu verkaufen**  
**Kopierpresse**  
**Kopiermaschine**

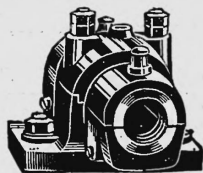
Belde sind stark gebaut, gut erhalten und funktionieren vorzüglich.  
 Auskunft erteilt die **Publicitas Luzern**. -1073

**Annoncen**  
 für **Financiers**  
**Kaufleute u. Industrielle**  
 finden im **Schweizerischen Handelsamtsblatt**  
 die weiteste und wirksamste Verbreitung

.....

**Annoncen-Regie**  
**PUBLICITAS**  
 Schweizerische Annoncen-Expedition Actien-Gesellschaft





## Transmissionen Riemenscheiben

fabrizieren schnell und billig

Wanner & Co. A.-G., Horgen

18 (1940 Z)

# HELVETIA

## Schweiz. Feuerversicherungs-Gesellschaft in St. Gallen

Die tit. Herren Aktionäre werden hiermit zu der **Dienstag, den 29. April 1924, vormittags 9 1/2 Uhr**, in unserm Verwaltungsgebäude stattfindenden **einundsechzigsten ordentlichen Generalversammlung** eingeladen, in welcher folgende Geschäfte zur Verhandlung kommen werden:

1. Abnahme des Berichtes des Verwaltungsrates, der Bilanz sowie der Gewinn- und Verlustrechnung für das Rechnungsjahr 1923.
2. Abnahme des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
3. Verteilung des Jahresgewinnes.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl von drei Mitgliedern und zwei Stellvertretern in den Ausschuss aus der Mitte der Verwaltungsratsmitglieder für die Dauer eines Jahres.
6. Wahl von fünf Rechnungsrevisoren für das Rechnungsjahr 1924.

Für die Stimmberechtigung sind die §§ 20, 21 und 22 der Statuten massgebend. Die Stimmkarten können bei unserer Hauptkasse ab 22. April bezogen werden. Am Tag der Generalversammlung werden keine Stimmkarten mehr ausgegeben.

Vom 22. April an werden die Bilanz und die Rechnung über Gewinn und Verlust samt dem Revisorenbericht am Gesellschaftssitz zur Einsicht der Herren Aktionäre aufgelegt.

Da die Generalversammlung nur bei Anwesenheit von wenigstens 25 Aktionären, welche zusammen mindestens 200 Aktien repräsentieren, beschlussfähig ist, werden die Herren Aktionäre dringend eingeladen, die Generalversammlung zu besuchen. (1419 G) 1039

St. Gallen, den 12. April 1924.

Helvetia Schweiz. Feuerversicherungs-Gesellschaft:  
**Huber. A. Schelling.**

### Allgemeine

## Versicherungs-Gesellschaft Helvetia in St. Gallen

Die tit. Herren Aktionäre werden hiermit zu der **Dienstag, 29. April 1924, vormittags 11 Uhr**, im Verwaltungsgebäude der Helvetia Schweizerische Feuerversicherungs-Gesellschaft, St. Gallen, stattfindenden

### fünfundsechzigsten ordentlichen Generalversammlung

eingeladen, in welcher folgende Gegenstände zur Verhandlung kommen werden:

1. Abnahme des Berichtes des Verwaltungsrates, der Bilanz sowie der Gewinn- und Verlustrechnung für das Rechnungsjahr 1923.
2. Abnahme des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
3. Verteilung des Jahresgewinnes.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl von drei Mitgliedern und zwei Stellvertretern in den Ausschuss aus der Mitte der Verwaltungsratsmitglieder für die Dauer eines Jahres.
6. Wahl von drei Rechnungsrevisoren und eines Suppleanten für das Rechnungsjahr 1924.

Für die Stimmberechtigung sind die §§ 20, 21 und 22 der Statuten massgebend. Die Stimmkarten können an unserer Zentralkasse vom 22. April an bezogen werden.

Vom 22. April an werden die Bilanz und die Rechnung über Gewinn und Verlust samt dem Revisionsbericht am Gesellschaftssitz zur Einsicht der Herren Aktionäre aufgelegt.

Da die Generalversammlung nur bei Anwesenheit von wenigstens 25 Aktionären, welche zusammen Aktien im Nennwerte von mindestens einer Million Franken repräsentieren, beschlussfähig ist, werden die Herren Aktionäre dringend eingeladen, die Generalversammlung zu besuchen. (1421 G) 1040

St. Gallen, den 12. April 1924.

Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft Helvetia:  
**Huber. Eberle.**

## Baugesellschaft Holligen A. G. Bern

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre  
Samstag den 26. April 1924, vormittags 11 Uhr  
im Bürgerhaus, 1. Stock, Bern

### TRAKTANDEN

1. Verlesen des Protokolls der letzten Generalversammlung.
2. Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bilanz pro 1923. Bericht der Kontrollstelle. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl der Kontrollstelle pro 1924.
5. Revision von Art. 19 der Statuten.
6. Unvorhergesehenes.

Der XVI. Geschäftsbericht kann von Dienstag den 15. April hlnweg von den Herren Aktionären im Bureau der Herren Küpfer & Läderach, Notare, Spitalgasse 30, erhoben werden, ebenso die Auswelskarten zur Generalversammlung. ;1012

Bern, den 7. April 1924.

Der Verwaltungsrat.

## St. Gallische Kantonalbank

Staatsgarantie

Wir sind, solange Konvenienz, Abgeber von

### 5% Obligationen

unserer Bank

al pari, auf 3 oder 5 Jahre fest.

Die Coupons sind bei sämtlichen schweizerischen Kantonalbanken spesenfrei zahlbar. .1006 (1408 G)

Einzahlungen können bei der Hauptbank in St. Gallen, sowie den Filialen in Rorschach, Wil, Wattwil, Mels, Rapperswil, Degersheim, Altstätten und den Agenturen Rheineck, Thal, Heerbrugg, Wallenstadt, Uznach, Nesslau, Flawil und Buchs geleistet werden.

Wir konvertieren gekündigte und kündbare Obligationen unserer Bank zum gleichen Zinsfuss und nehmen bankfähige, kurzfristige oder gekündigte schweiz. Obligationen zu günstigen Bedingungen an Zahlungsstatt.

Die Direktion.

## Aktiengesellschaft Hotel Gurnigel

### 34. ordentliche Generalversammlung

Dienstag den 29. April 1924, nachmittags 3 Uhr  
im Gesellschaftszimmer des Kasinos in Bern

#### TAGESORDNUNG:

1. Entgegennahme des Berichtes des Verwaltungsrates und der Jahresrechnung pro 1923.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Genehmigung des Jahresberichtes und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Bestimmung der Entschädigung des Verwaltungsrates und der Revisoren pro 1923.
5. Wahl in den Verwaltungsrat wegen Ablaufs der Amtsdauer.
6. Wahl der Kontrollstelle für das Jahr 1924.
7. Statutenrevision (Reduktion des Aktienkapitals).

Diejenigen Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen oder sich an derselben vertreten lassen wollen, haben ihre Aktien spätestens bis mit Donnerstag, den 24. April 1924, mit einem zu unterzeichnenden Bordereau versehen,

in Bern bei der Kantonalbank von Bern,  
bei der Spar- & Leihkasse  
und der Schweiz. Kreditanstalt;

in Basel bei den Herren Dreyfus Söhne & Co.,  
und in Zürich bei der Eidg. Bank A.-G.,  
bis nach beendigter Generalversammlung zu hinterlegen, wegegen ihnen die Zutrittskarte verabfolgt wird.

Die Bilanz und die Rechnung über Gewinn und Verlust samt Bericht der Kontrollstelle sind vom 22. April an bei der Kantonalbank in Bern zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt. (2572 Y) 1051

Bern, den 3. April 1924.

Der Präsident des Verwaltungsrates:  
**Albert Berger.**

## Starrfräsmaschinen A.-G. Henri Levy, Rorschach

Einladung zur 3. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre  
auf Mittwoch den 23. April 1924, vormittags 11 Uhr  
im Kaufmännischen Vereinshaus, Zimmer Nr. 8, St. Gallen

TRAKTANDEN: 1. Vorlage der Jahresrechnung und des Berichtes des Verwaltungsrates. 2. Revisorenbericht. 3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat. 4. Neuwahl des Verwaltungsrates. 5. Wahl zweier Rechnungsrevisoren und eines Suppleanten für das Rechnungsjahr 1924. 6. Umfrage.

Die Jahresrechnung und der Revisorenbericht liegen vom 15. bis 22. April 1924 im Bureau des Delegierten des Verwaltungsrates, Herrn Henri Levy, am Gesellschaftssitz in Rorschach zur Einsicht für die Herren Aktionäre auf. Dasselbst stehen auch bis am Tage vor der Generalversammlung die Stimmkarten gegen Einsendung des Nummernverzeichnisses der Aktien zur Verfügung. (1487 G) 1072

Rorschach, den 12. April 1924.

Der Verwaltungsrat.

## Kraft- & Schmelzwerke Bülach A. G.

### Generalversammlung

Montag den 28. April 1924, nachmittags 2 Uhr  
im Stadtkasino Basel

#### TAGESORDNUNG:

1. Abnahme des Jahresberichtes und der Jahresrechnung pro 31. Dezember 1923. ;1071
2. Wahl der Kontrollstelle.
3. Diverses.